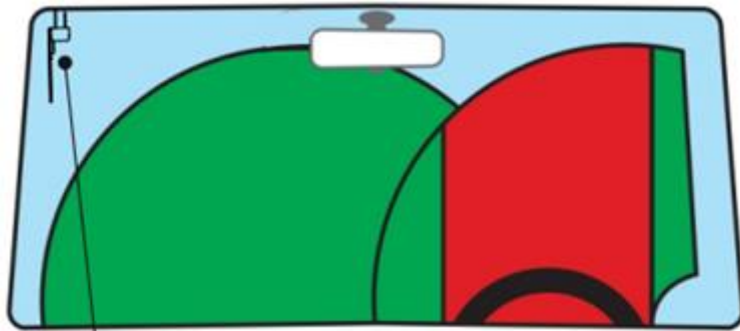
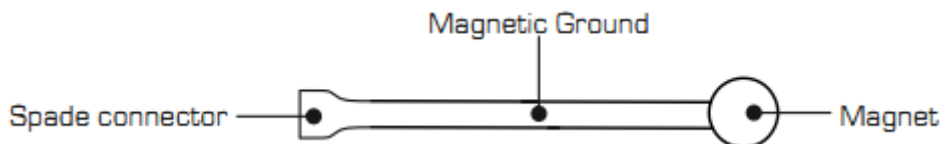


Antenne anschliessen und montieren

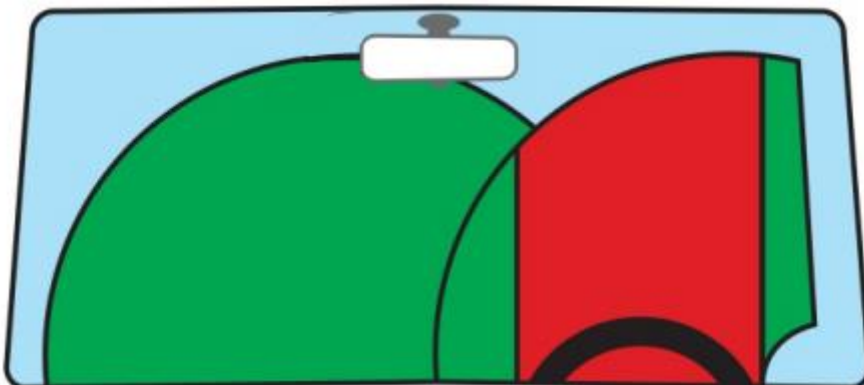
Für besten Empfang installieren Sie die DAB+ Fensterantenne, wie in der Abbildung gezeigt. Zur Installation der Antenne bringen Sie den Antennenverstärker der Antenne in der Nähe der A-Säule des Fahrzeugs an. Den magnetischen Erdungskontakt befestigen Sie von innen am Fahrzeugdach. Der transparente L-förmige Teil der Antenne wird dann mit min. 4cm Abstand parallel zum Rand der Windschutzscheibe aufgeklebt.



Antenna positioning for right hand drive vehicle.

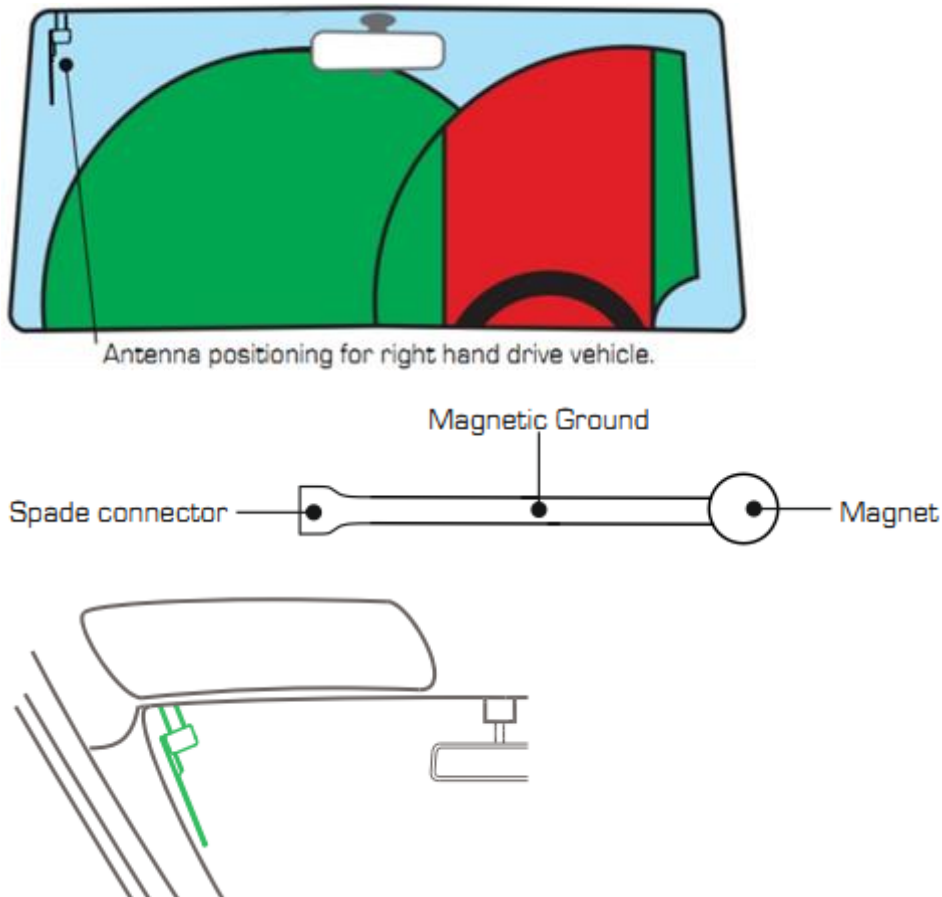


Hinweis: Bringen Sie die DAB-Antenne nicht über Heizdrähten oder im Blickfeld des Fahrers an. Zu Ihrer Sicherheit verlegen Sie die Kabel nicht so, dass die Bedienung des Fahrzeugs beeinträchtigt wird oder dass Airbags behindert werden können.



Connecting and Mounting the Antenna

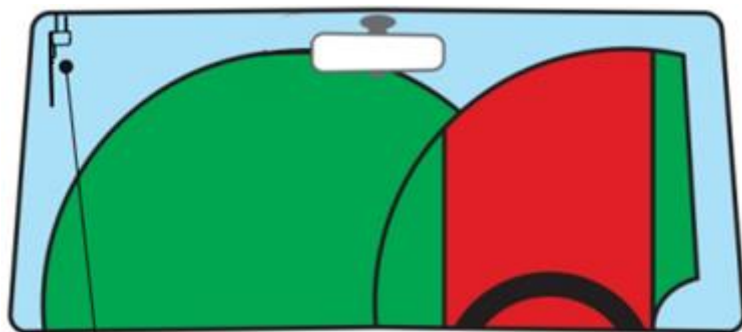
To get the best reception please mount the DAB+ window mount antenna as shown in the figure. To install the antenna, attach the Antenna Amplifier Box of the antenna near the A-pillar of the vehicle. The Magnetic Grounding Pad can be fixed from the inside of the vehicle roof. The transparent L-shaped part of the antenna is then installed with min. 4cm distance parallel to the edge of the windshield. You can run the antenna cable along the inside edge of the window seal to hide the cable. Only used with our specially designed antenna, other third party antenna may not work well in our system.



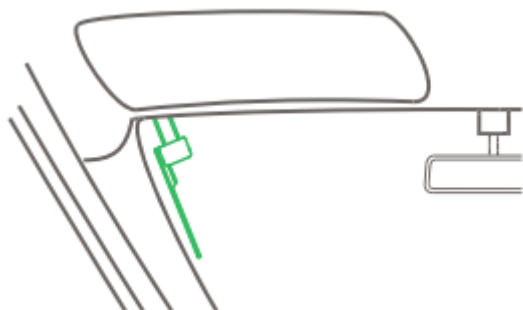
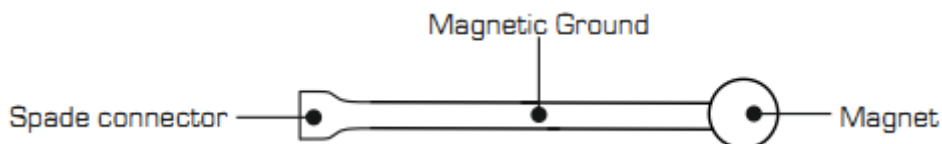
Remark: Do not attach the DAB antenna above heater wires, in a location which would obstruct the view of the driver or in a location that would receive interference from metal. For your safety, do not run cables so that they interfere with operation of the vehicle, or through a location that would interfere with the function of the airbags.

Branchement et montage de l'antenne

Pour optimiser la réception, montez l'antenne numérique comme illustré dans le diagramme. Pour cela, placez la boîte noire de l'antenne juste à côté du châssis métallique de la voiture. Collez la partie transparente en forme de L en position parallèle au bord du pare-brise.



Antenna positioning for right hand drive vehicle.

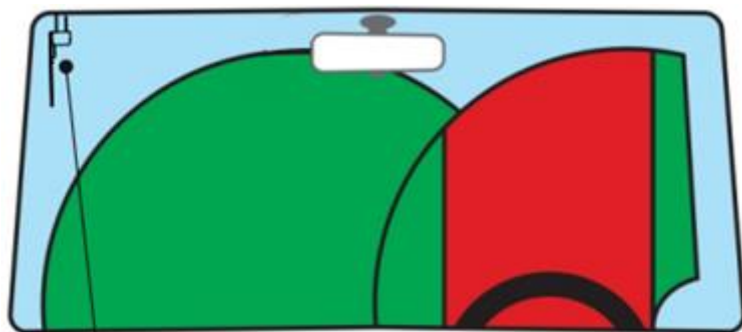


Remarque : ne fixez pas l'antenne numérique au-dessus des fils de chauffage, ni à un endroit qui gêne la vue du conducteur ou expose la réception aux interférences du métal. Pour votre sécurité, vérifiez que les câbles ne risquent pas de gêner la conduite du véhicule ni le fonctionnement des coussins gonflables.

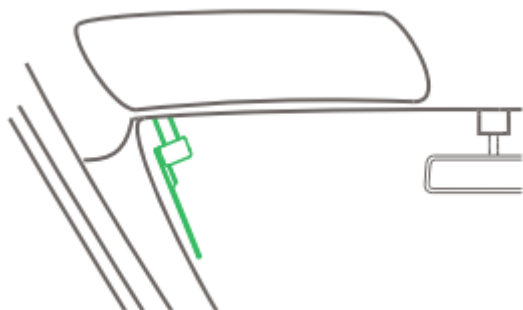
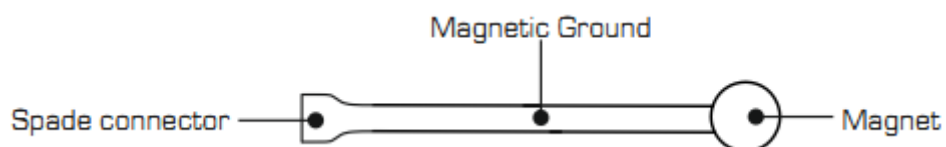
Montaggio e collegamento dell'antenna

Per assicurare la migliore ricezione radio possibile, si raccomanda di montare l'antenna DAB+ al parabrezza, come indicato nel diagramma sottostante.

Posizionare l'antenna dritta e fissare l'estremità del suo segmento L (la parte trasparente) perpendicolarmente alla posizione B; quindi applicare l'antenna alla scocca metallica dell'auto con la parte adesiva. La posizione B è la collocazione giusta dell'antenna, per garantire la migliore ricezione dei canali DAB+. Si può nascondere il cavo dell'antenna, facendolo scorrere internamente alla guarnizione dei finestrini. Il dispositivo è specificamente progettato per l'utilizzo con tale antenna; l'utilizzo di antenne di parti terze può compromettere il corretto funzionamento del sistema.



Antenna positioning for right hand drive vehicle.



Nota: Non applicare l'antenna DAB sui conduttori del sistema di riscaldamento, né in posizioni in cui potrebbe ostruire la vista del guidatore o subire interferenze da parti metalliche. Per motivi di sicurezza, disporre i cavi dell'antenna in modo che essi non interferiscano con il corretto funzionamento del veicolo, e in posizioni in cui non possano ostacolare il funzionamento degli air-bag.